

# 十一面神呪心經

唐三藏法師玄奘奉 詔譯



南無本師釋迦牟尼佛

## 說明

本繁體校正版《十一面神呪心經》電子書，是根據清制《乾隆大藏經》大乘五大部外重譯經部，第 0324 部，唐三藏法師玄奘奉詔譯《十一面神呪心經》影印本校正的，標點符號僅供參考。

本電子書是免費結緣品，特此說明。

仁慧草堂

二〇一九年十月



掃碼關注仁慧草堂微信公眾號



南無聖觀自在菩薩摩訶薩

南無聖觀自在菩薩摩訶薩

南無聖觀自在菩薩摩訶薩

## ●起誦儀

### 楊枝淨水讚

(一編)

楊枝淨水，徧灑三千，性空八德利人天，福壽廣增延，滅罪消愆，火焰化紅蓮。

南無清涼地菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

### 淨身業真言

(三編)

唵. 修哆唎. 修哆唎. 修摩唎. 修摩唎. 薩婆訶.

### 淨口業真言

(三編)

唵. 修唎修唎. 摩訶修唎. 修修唎. 薩婆訶.

### 淨意業真言

(三編)

唵. 鞞日囉怛訶賀斛.

## 安土地真言

(三編)

南無三滿哆. 沒馱喃. 唵. 度嚕度嚕. 地尾. 娑婆訶.

## 普供養真言

(三編)

唵. 誝誝曩. 三婆嚩. 伐日囉斛.

## 法華偈

(一編)

六萬餘言七軸裝 無邊妙義廣含藏  
白玉齒邊流舍利 紅蓮舌上放毫光  
喉中甘露涓涓潤 口內醍醐滴滴涼  
假饒造罪過山嶽 不須妙法兩三行

## 開經偈

(一編)

無上甚深微妙法 百千萬劫難遭遇  
我今見聞得受持 願解如來真實義

南無聖觀自在菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

# 十一面神呪心經

唐三藏法師玄奘奉 詔譯

如是我聞：

一時，薄伽梵住室羅筏竹筍道場，與大苾芻衆千二百五十人俱，菩薩摩訶薩無量無數，慈氏菩薩而爲上首。復有無量苾芻、苾芻尼、鄔波索迦、鄔波斯迦及諸天、龍、藥叉、健達縛、阿素洛、揭路荼、緊捺洛、莫呼洛伽、鳩槃荼、畢舍遮、人、非人等大衆圍繞，供養恭敬，尊重讚歎，而爲說法。

爾時，觀自在菩薩摩訶薩與無量俱胝那庾多百千持呪神仙，前後圍繞，來詣佛所。到已頂禮世尊雙足，右繞三匝，退坐一面，白佛言：“世尊！我有神呪心，名十一面，具大威力，十一俱胝諸佛所說，我今說之。爲欲利益安樂一切有情，除一切病故，滅一切惡故，爲止一切不吉祥故，爲却一切惡夢想故，爲遮一切非時死故，欲令諸惡心者得調淨故，有憂苦者得安樂故，有怨對者得和解故，魔鬼障礙皆消滅故，心所願求皆稱遂故。

“世尊！我不見世間若天、若魔、若梵、若沙門、若婆羅門等，以此神呪防護其身，受持讀誦，書寫流布，而爲一切災橫、魔障、刀杖、毒藥、厭禱、呪術所能害者。我亦不見以此神呪隨所住處若遠若近結作界已，有能越之，來相嬈害。唯除決定惡業應熟。世尊！彼當證知是事必爾，唯應信受，不應分別，如此則令一切災橫，皆悉遠離，不得侵近。此神呪心，一切諸佛同所稱讚，同所隨喜；一切如來憶持守護。

“世尊！我憶過去過殞伽沙等劫前，有佛出世，名百蓮華眼無障礙頂熾盛功德光王如來，應正等覺，我於爾時作大仙人，從彼世尊受得此呪。得此呪時，見十方佛，應時證得無生法忍，當知此呪具大威力。是故，若有淨信善男子、善女人等，欲受持讀誦此神呪者，應當恭敬至心繫念，每晨朝時，如法清淨念誦此呪一百八遍。若能如是，現身獲得十種勝利。何等爲十？一者，身常無病；二者，恒爲十方諸佛攝受；三者，財寶衣食受用無盡；四者，能伏怨敵而無所畏；五者，令諸尊貴恭敬先言；六者，蠱毒鬼魅不能中傷；七者，一切刀杖所不能害；八者，水不能溺；九者，火不能燒；十者，終不橫死。復得四種功德

勝利：一者，臨命終時，得見諸佛；二者，終不墮諸惡趣；三者，不因嶮厄而死；四者，得生極樂世界。

“世尊！我憶過去過十殞伽沙等劫，復過於此，有佛出世，名美音香如來、應、正等覺。爾時，我身作大居士，於彼佛所受得此呪。得此呪時，便於生死超四萬劫；誦持此呪，復得諸佛大悲智藏一切菩薩解脫法門。由此威力能救一切牢獄、繫閉、杻械、枷鎖、臨當刑戮、水火風賊、蠱毒厭禱、人、非人等種種苦難；由此，我於一切有情能作歸依、救護，安慰洲渚室宅；以此呪力，攝取一切勃惡藥叉、邏刹娑等，先令發起慈心愍心，然後安立於阿耨多羅三藐三菩提。

“世尊！我此神呪有大威力，若誦一遍即能除滅四根本罪及五無間，令無有餘，況能如說而修行者？若有曾於百千俱胝那庾多佛所種諸善根，乃於爾時得聞此呪，況能受持如說行者？若能晝夜讀誦受持此神呪者，我當令彼所有願求，悉得如意。若有能於半月半月，或第十四日，或第十五日，受持齋戒，如法清淨，繫心於我，誦此神呪，便於生死超四萬劫。

“世尊！我由此呪名號尊貴難可得聞。若有



稱念百千俱胝那庾多諸佛名號，復有暫時於我名號至心稱念，彼二功德平等平等。諸有稱念我名號者，一切皆得不退轉地，離一切病，脫一切障、一切怖畏，及能滅除身、語、意惡，況能於我所說神呪，受持讀誦，如說修行。當知是人，於無上菩提，則為領受，如在掌中。”

爾時，世尊讚觀自在菩薩言：“善哉！善哉！善男子，汝乃能於一切有情，發起如是大慈悲意，而欲開示此大神呪。善男子，汝由此方便，能救脫一切有情所有病苦、障難、怖畏、身語意惡，乃至安立一切有情於阿耨多羅三藐三菩提。善男子，我亦隨喜，受汝神呪，汝當說之。”

時，觀自在菩薩摩訶薩即從座起，偏袒一肩，右膝著地，曲躬合掌，而白佛言：“誦此呪者，應作是說：

“敬禮三寶！敬禮聖智海遍照莊嚴王如來！敬禮一切如來、應、正等覺！敬禮聖觀自在菩薩摩訶薩大悲者！

“怛經他 闍<sub>一</sub>達囉達囉<sub>二</sub>地嚩地嚩<sub>三</sub>杜嚕杜嚕<sub>四</sub>壹<sub>去聲</sub>𪔐<sub>下同</sub>伐<sub>五</sub>折隸折隸<sub>六</sub>鉢囉折隸<sub>七</sub>俱素謎<sub>八</sub>俱蘇摩伐嚩<sub>九</sub>壹履弭履<sub>十</sub>止履止徵<sub>十一</sub>社<sub>知里切</sub>羅<sub>時賀切</sub>摩波捺耶<sub>夷何切</sub>戌<sub>輸律切</sub>陀薩埵<sub>十三</sub>莫訶迦嚩尼<sub>上聲</sub>迦<sub>十四</sub>

莎去聲下  
皆同訶十五

“世尊！此是根本神呪。若有念誦，獲如上說功德勝利。

“敬禮三寶！敬禮聖智海遍照莊嚴王如來！敬禮一切如來、應、正等覺！敬禮聖觀自在菩薩摩訶薩大悲者！

“怛經他 呵呵呵呵—壹隸弭隸—止隸婢隸—

棄上聲隸上聲下  
皆同呬四隸四莎訶五

“世尊！此是呪水及衣呪。若欲入道場，先當洗浴，後以此呪呪水七遍，灑身結淨；復以此呪呪衣七遍，然後取著。

“敬禮三寶！敬禮聖智海遍照莊嚴王如來！敬禮一切如來、應、正等覺！敬禮聖觀自在菩薩摩訶薩大悲者！

“怛經他 拄吒古切嚕拄嚕—呵呵呵呵—莎訶—

“世尊！此是呪香燈呪。若入道場，欲燒香供養時，先以此呪呪香七遍，然後燒之；欲然燈時，先以此呪呪油七遍，後以然燈。

“敬禮三寶！敬禮聖智海遍照莊嚴王如來！敬禮一切如來、應、正等覺！敬禮聖觀自在菩薩摩訶薩大悲者！

“怛經他 死囉死囉—地囉地囉—死囉地囉—

莎訶<sup>四</sup>

“世尊！此是呪華香鬘呪。若入道場，欲以華香鬘供養時，先以此呪呪華七遍，用散尊像；復以此呪呪香七遍，以塗尊像；復以此呪呪鬘七遍，以嚴尊像。

“敬禮三寶！敬禮聖智海遍照莊嚴王如來！敬禮一切如來、應、正等覺！敬禮聖觀自在菩薩摩訶薩大悲者！

“怛經他 娑睇娑睇—死地死地—素<sup>上聲</sup><sub>下同</sub>杜素  
杜<sup>三</sup>莎訶<sup>四</sup>

“世尊！此是呪獻佛供呪。若欲以飲食、華果等供養佛時，先誦此呪，呪之二十一遍，然後獻奉。

“敬禮三寶！敬禮聖智海遍照莊嚴王如來！敬禮一切如來、應、正等覺！敬禮聖觀自在菩薩摩訶薩大悲者！

“怛經他 末死達死—折囉折囉—虎嚕虎嚕<sup>三</sup>  
主嚕主嚕<sup>四</sup>素<sup>上聲</sup><sub>下同</sub>嚕素嚕<sup>五</sup>母嚕母嚕<sup>六</sup>莎訶<sup>七</sup>

“世尊！此是呪薪呪。若欲以上根本神呪，隨事有所作時，先以此呪呪闍底華木一遍，擬用然火；復別取闍底華木，寸截以爲三十一段，用酪酥蜜漬之經宿，每取一段呪之一遍，即擲火中，

乃至皆盡，然後隨事，作所應作。

“敬禮三寶！敬禮聖智海遍照莊嚴王如來！敬禮一切如來、應、正等覺！敬禮聖觀自在菩薩摩訶薩大悲者！

“怛經他 壹履弭履—比履底<sub>丁里切</sub>履<sub>下皆同</sub>二止履呬履<sub>三</sub>莎訶<sub>四</sub>

“世尊！此是結界呪。欲結界時，先以此呪呪水七遍，散灑四方；或呪芥子，或呪淨灰，皆至七遍，散四方面，隨心遠近，即成界畔，而為防護。

“敬禮三寶！敬禮聖智海遍照莊嚴王如來！敬禮一切如來、應、正等覺！敬禮聖觀自在菩薩摩訶薩大悲者！

“怛經他 比胝比胝—底胝底胝二止胝止胝<sub>三</sub>費<sub>房匪切</sub>胝費胝<sub>四</sub>揭車揭車<sub>五</sub>薄伽梵<sub>六</sub>阿唎耶婆<sub>肥何切</sub>盧枳低濕伐囉<sub>七</sub>颯縛婆縛<sub>去聲</sub>南<sub>八</sub>莎訶<sub>九</sub>

“世尊！此是請我還自宮呪。若所作事竟，請我還自宮時，應以此呪呪水七遍，散灑四方，我便還去。

“世尊！如是神呪，雖不成立，而亦能作種種事業，至心念誦，無不獲願。若患瘡病，或一日一發，或二日一發，或三日一發，或四日一發；

若患鬼病，或部多鬼所作，或荼耆<sup>上聲</sup>尼所作，或畢舍遮所作，或羯吒<sup>平聲</sup>布怛那所作，或癩鬼所作，或癘鬼所作，或餘種種惡鬼所作，皆以此呪呪彼患者一百八遍，即得除愈。若障重者，用五色縷，誦呪作結，一遍一結，凡一百八結，以繫病人頸上，或繫臂上，罪障消滅，病即除愈。若患丁腫、癰腫、癩瘡、疱瘡、疽瘍癬等種種惡病，若被刀箭矛稍等傷，蛇蠍蜈蚣毒蜂等螫，皆以此呪呪之七遍，即得除愈。若障重者，呪黃土泥至一七遍，用塗病處，所苦得除。若患緩風、偏風、癱風、耳聾鼻塞癩風等病，皆應至心念誦此呪，呪彼患者一百八遍，病即除愈。若障重者，以油或酥煎樺皮及青木香，每呪七遍，即用塗身，或滴耳鼻，或令服之，所患便愈。若有所餘種種疾病，皆應至心以此呪呪之，或自念誦，即得除差。

“世尊！若欲成立此神呪者，應當先以堅好無隙白栴檀香，刻作觀自在菩薩像，長一磔手半；左手執紅蓮華，軍持；展右臂，以掛數珠，及作施無畏手。其像作十一面，當前三面，作慈悲相；左邊三面，作瞋怒相；右邊三面，作白牙上出相；當後一面，作暴惡大笑相；頂上一面，作佛面像。諸頭冠中，皆作佛身。其觀自在菩薩身上，具瓔

珞等種種莊嚴。造此像已，欲求願者，著新淨衣，受持齋戒，從白月一日至第八日，每日三時念誦此呪一百八遍，或無量遍。從此以後，於一靜處，敷清淨座，安置所造觀自在菩薩像，面向西方。隨力所辦，獻諸飲食。唯燒沉水及蘇合香，行者當食大麥乳食，如前念誦至第十三日。從此以後，所設供具，須倍勝前。行者唯應食三白食，謂乳酪飯。取菩提樹木像前然火，復取彼木寸截以爲一千八段，用靚嚕色迦香油漬之，每取一段誦呪一遍，擲置火中，乃至皆盡。爾時，大地岌然搖震，由此像身亦即運動，從最上面口中出聲，讚行者言：‘善哉！善哉！善男子，汝能如是勤苦求願，我當令汝所願滿足，令汝於此騰空而去，或復令汝所遊無礙，或作持呪仙人中王，或使如我自在無障。’復次，行者或於白月第十五日，以十一面觀自在菩薩像，置有佛馱都制多中，著新淨衣，受持齋戒，經一日一夜，不飲不食。取蘇末那華一千八枚，每取一華呪之一遍，擲置像上，乃至皆盡。爾時，其像當前面，口中出聲，猶如雷吼，由此便令大地震動。行者爾時應自安心，勿生恐怖，但念神呪，乞所期願，作如是言：‘敬禮聖觀自在菩薩摩訶薩大悲者！我於何時

能與一切有情作大依怙？能滿一切有情心之所願？’時，觀自在便與其願。當與願時，諸天龍等，無有能與作障礙者。復次，行者於月蝕時，取酥一兩，銀器盛之，置此像前，念誦此呪，乃至是月還生如故，便取食之，身中諸病無不除愈。復次，行者應等分取雄黃、牛黃，置此像前，念誦此呪一千八遍，以水和之，點置眉間，三事成就，如前所說。若和煖水洗浴其身，則一切障礙，一切惡夢，一切疫病，皆得除愈。復次，若他方怨賊欲來侵境，應取胭脂一顆，誦此呪呪之一百八遍，粧點此像，左邊瞋面正向彼方，令怨賊軍不得前進。復次，若國土中人畜疫起，於此像前，然任婆木火，復別取彼木，寸截以爲一千八段，每取一段塗芥子油，呪之一遍，擲置火中，乃至皆盡；復取緋縷，作七呪結，一呪一結，繫置最上佛面頂上，能令疫病一切消除。疾疫除已，解去呪索。復次，若有卒爲茶耆<sup>上聲呼</sup>尼部多鬼等魅著成病，應取白縷作二十一呪結，一呪一結，繫著當前慈悲面頂上，經一宿已，解取以繫病人頸上，病即除愈。若業障重不除愈者，應取此索，更呪一百八遍，繫前所繫像頂上，經一宿已，解取以繫病人頸上，必得除愈。復次，若有長病困苦不

差，或惡神鬼來入宅中，應取薰陸香一百八顆，在此像前，顆呪一遍，擲置火中，乃至皆盡；復取白縷作二十一呪結，一呪一結，繫置當前慈悲面頂上，經一宿已，解取繫病者頸上，所患除愈，惡鬼退散。

“復次，若爲怨讎伺求其便，鬪爭厭禱欲作衰害，應以種種香華等物供養此像，以婆鑠迦木像前然火，取芸臺子一百八顆，各呪一遍，擲置火中；復取白縷，結作一百八結，一呪一結，繫著此像左邊瞋面頂上，經一宿已，解取此索，稱怨讎名，截一一結，各令異處，一稱一截，乃至都盡，令彼怨讎所作不遂，自然歸伏。復次，若人欲求諸善好事，取五色縷結作呪索，一百八結，一呪一結；復於像前呪之七遍，繫置當前慈悲面頂上，經一宿已，解取繫自身上，所求如意。復次若知身中有諸障難，所求善事多不如心，衰禍時時無因而至，應以香水浴此像身；復取此水呪之一百八遍，以浴毗那藥迦像身；復取呪之一百八遍，自灑其身，一切障難自然消滅，諸有所求無不如意。”

爾時，觀自在菩薩摩訶薩說此語已，一切大衆同時讚言：“善哉！善哉！大士！乃能爲欲利



益安樂諸有情故，說此神呪，我等隨喜，亦願受持。”

爾時，大衆歡喜踊躍，繞佛三匝，作禮而去。

十一面神呪心經

## ● 結誦儀

### 補闕真言

(三編)

南無喝囉怛那. 哆羅夜耶. 佉囉佉囉. 俱住俱住. 摩囉摩囉. 虎囉. 吽. 賀賀. 蘇怛拿. 吽. 潑抹拿. 娑婆訶.

### 補闕圓滿真言

(三編)

唵. 呼嚧呼嚧. 社曳穆契. 莎訶.

### 普迴向真言

(三編)

唵. 娑麼囉. 娑麼囉. 弭麼曩. 薩嚩訶. 摩訶斫迦囉嚩吽.

## 觀音菩薩讚

(一編)

觀音大士，悉號圓通，十二大願誓弘深，苦海渡迷津，救苦尋聲，無刹不現身。

觀音菩薩妙難酬 清淨莊嚴累劫修  
三十二應徧塵刹 百千萬劫化閻浮  
瓶中甘露常徧灑 手內楊枝不計秋  
千處祈求千處應 苦海常作度人舟

南無普陀琉璃世界.大慈大悲.觀世音菩薩 (一稱)

南無觀世音菩薩摩訶薩 (數百千稱)

## 讚觀音文

(跪念一編)

南無過去正法明如來現前觀世音菩薩，成妙功德，具大慈悲，於一身心，現千手眼，照見法界，護持眾生，令發廣大道心，教持圓滿神呪，永離惡道，得生佛前。無間重愆、纏身惡疾莫能救濟，悉使消除；三昧辯才、現生求願咸令果遂，決定無疑。能使速獲三乘，早登佛地。威神之力，歎莫能窮。故我一心歸命頂禮。

## 迴向偈

(跪念一編)

願以此功德 莊嚴佛淨土  
上報四重恩 下濟三途苦  
若有見聞者 悉發菩提心  
盡此一報身 同生極樂國

十方三世一切佛。一切菩薩摩訶薩。摩訶般  
若波羅蜜。(念畢，起身三禮而退。)



此咒置經書中可滅誤跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

